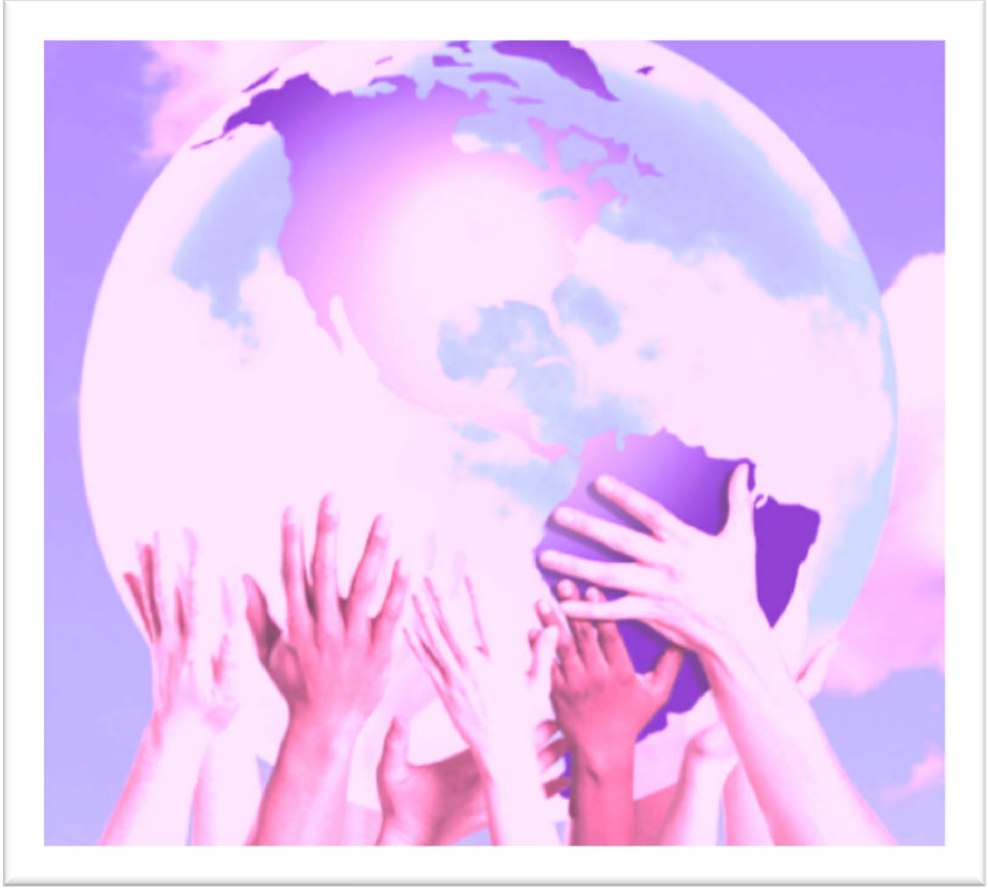
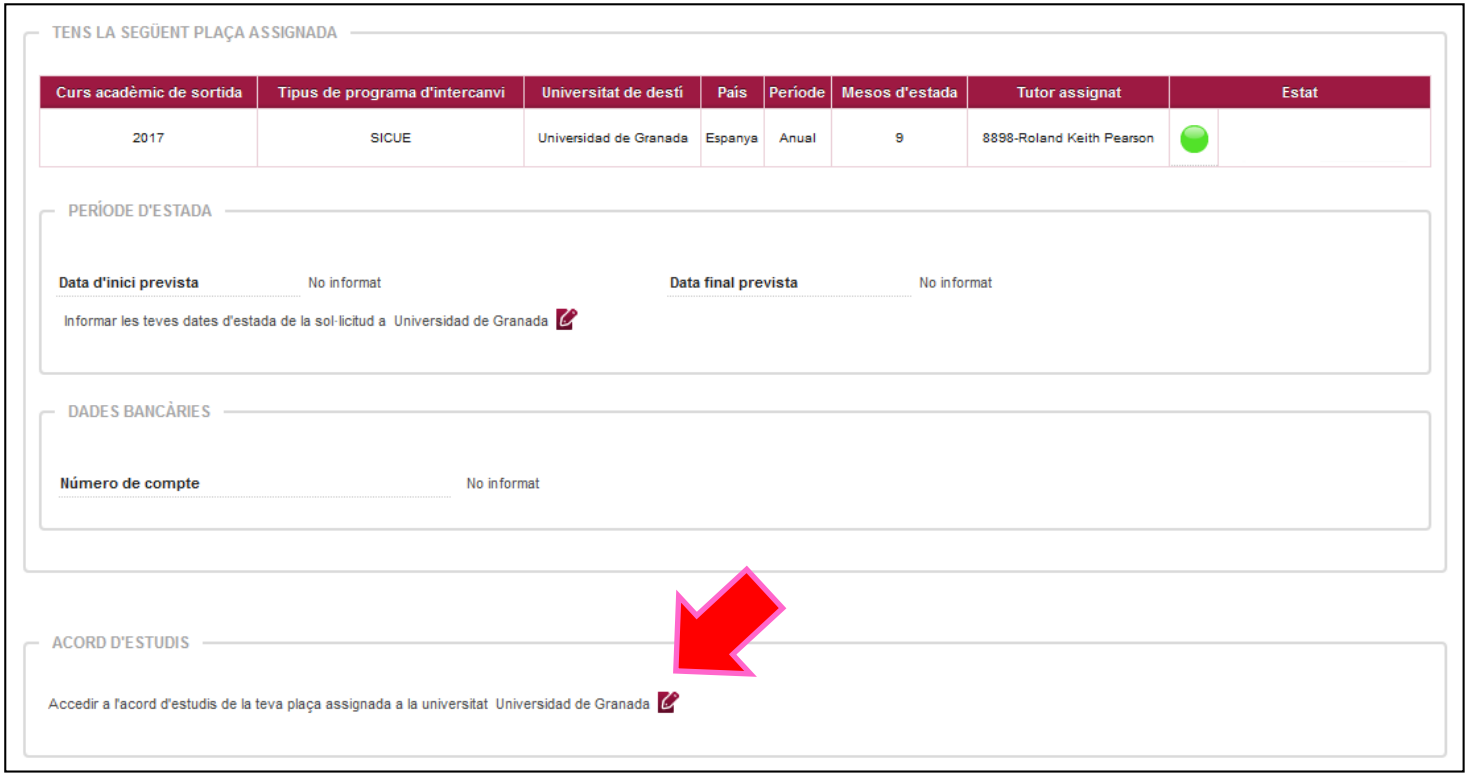
REUNIÓ INFORMATIVA SICUE 2017/2018



COM S'INTRODUEIX AL PROGRAMA INFORMÀTIC?

1. Contracte d'estudis provisional
2. Matrícula UAB (on-line)
3. Contracte d'estudis definitiu
4. Més informa-cions

- Cal entrar a la pàgina www.sia.uab.cat > Sol·licituds i consulta d'intercanvi OUT
- Contracte d'estudis – Acuerdo Académico C ***(tant el contracte d'estudis provisional com el definitiu s'introdueixen de la mateixa manera). L'única diferència és que el provisional es fa abans de marxar i el definitiu es fa quan l'alumne ha arribat a la universitat de destí i sap realment les assignatures que està cursant i les que pot convalidar.***

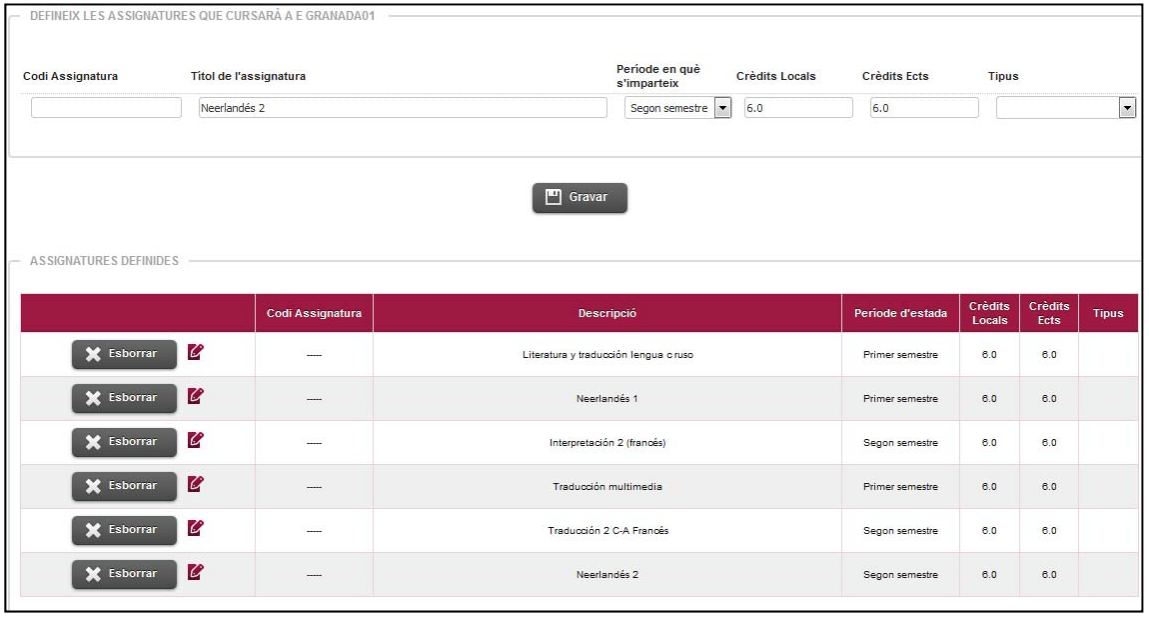


1. Contracte d'estudis provisional
2. Matrícula UAB (on-line)
3. Contracte d'estudis definitiu
4. Més informa-cions

1) A la primera pantalla "Assignatures a cursar a la universitat de destí", cal introduir les assignatures de la universitat de destí que es volen cursar:

- **Codi** (si no en té, es pot deixar en blanc)
- **Descripció**: nom de l'assignatura
- **Període en què s'imparteix**
- **Crèdits locals**: nombre de crèdits que atorga la universitat de destí segons el seu sistema (si funciona amb ECTS, cal posar els ECTS a aquest apartat i al següent)
- **Crèdits ECTS**
- **Tipus** (bàsica, obligatòria, optativa…) – no és obligatori emplenar-lo.

<u>Cada cop que s'introdueix una assignatura, cal gravar i apareixerà a la part inferior de la pantalla</u>. Si el nombre de crèdits és decimal, cal posar el decimal amb un punt (no accepta les comes).



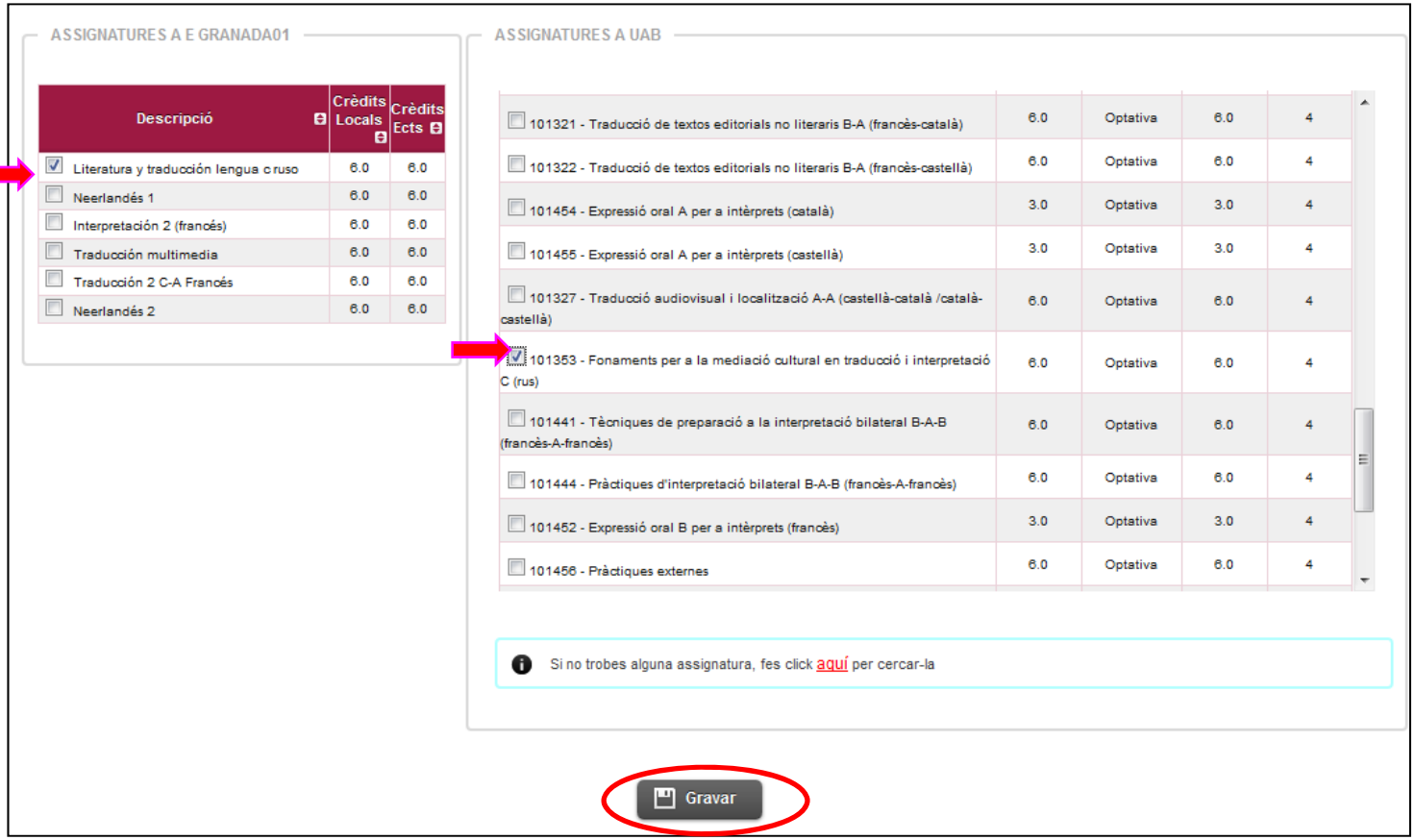
1. Contracte d'estudis provisional

2. Matrícula UAB (on-line)

3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-cions

2) A la pantalla **"Assignatures a cursar a la universitat de destí"**, a mà esquerra hi ha les assignatures de la universitat de destí i, a la dreta, les assignatures de la UAB. Per anar relacionant-les, cal marcar el quadradet que hi ha al costat de l'assignatura de la universitat de destí i el del seu equivalent/s a la UAB. En finalitzar cada relació, cal **gravar** (és a dir, una per una).



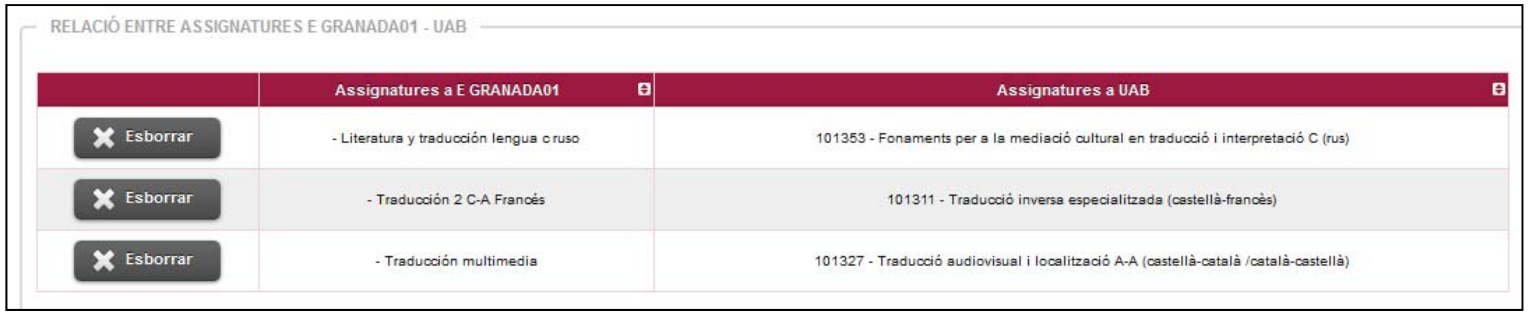
1. Contracte d'estudis provisional

2. Matrícula UAB (on-line)

3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-cions

A la part inferior de la mateixa pantalla surten les equivalències realitzades.


RELACIÓ ENTRE ASSIGNATURES E GRANADA01 - UAB

	Assignatures a E GRANADA01	Assignatures a UAB
Esborrar	- Literatura y traducción lengua c ruso	101353 - Fonaments per a la mediació cultural en traducció i interpretació C (rus)
Esborrar	- Traducción 2 C-A Francés	101311 - Traducció inversa especialitzada (castellà-francès)
Esborrar	- Traducción multimedia	101327 - Traducció audiovisual i localització A-A (castellà-català /català-castellà)

<u>En establir les equiparacions d'assignatures hi ha d'haver una semblança tant en el contingut com en la càrrega lectiva (número de crèdits).</u>

RECONEIXEMENT DE MOBILITAT

1. Contracte d'estudis provisional
2. Matrícula UAB (on-line)
3. Contracte d'estudis definitiu
4. Més informa-cions

• Aquestes assignatures computen com a crèdits optatius de quart curs.

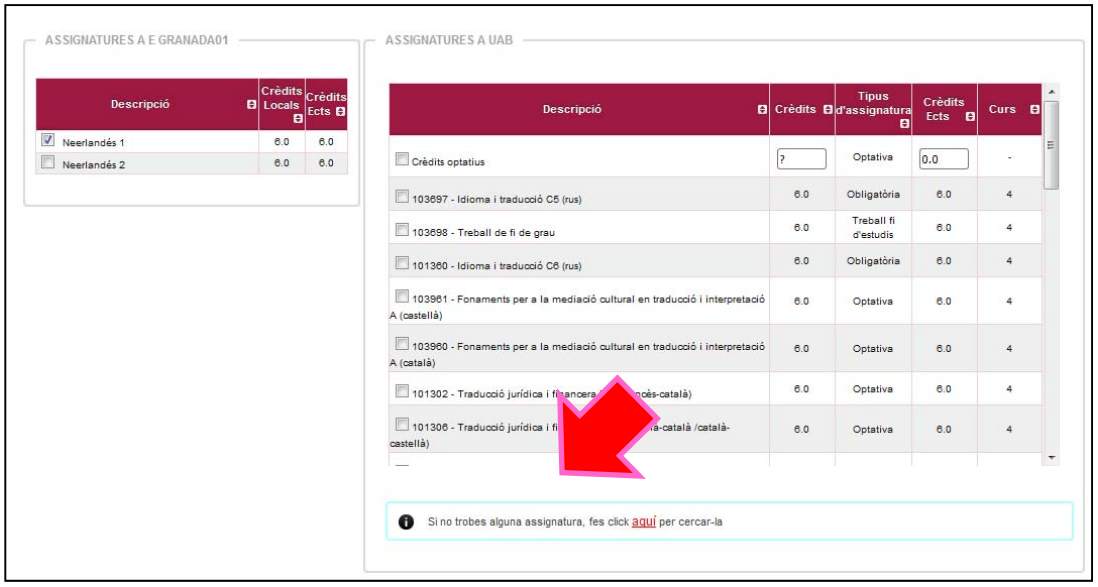
• Serveixen per convalidar assignatures fetes a la universitat de destí que no tinguin un equivalent directe a la UAB

• El màxim de crèdits d'aquest tipus que es poden convalidar són 30 (*durant tots els intercanvis que hagi fet l'alumne*).

Passos:

- Clicar sobre l'opció "Mostrar més assignatures" que hi ha sobre la llista de les assignatures de la UAB (a vegades cal clicar dues vegades). Clicar sobre l'opció "Si no trobes alguna assignatura, fes click aquí per a inserir-la en la llista" que apareixerà a la part inferior de la llista de les assignatures de la UAB.

- ***NO SELECCIONAR MAI L'OPCIÓ DE CRÈDITS DE LLIURE ELECCIÓ / CRÈDITS OPTATIUS***



1. Contracte d'estudis provisional

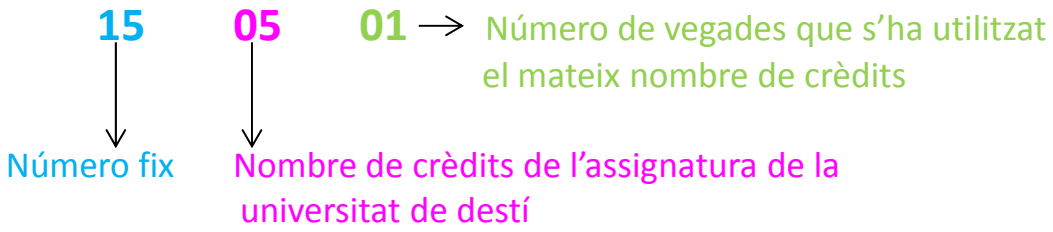
2. Matrícula UAB (on-line)

3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-cions

- Introduir el codi corresponent segons el nombre de crèdits que tingui l'assignatura de la universitat de destí usant la següent codificació:

Exemples:



Assignatura d' 1 crèdit: 1501XX
Assignatura de 2 crèdits: 1502XX
Assignatura de 3 crèdits: 1503XX
Assignatura de 4 crèdits: 1504XX
Assignatura de 5 crèdits: 1505XX
Assignatura de 6 crèdits: 1506XX
Assignatura de 7 crèdits: 1507XX
Assignatura de 8 crèdits: 1508XX
…

- En cas d'haver d'introduir dues assignatures amb el mateix nombre de crèdits, s'ha d'indicar de la següent manera:

150601
150602

- La codificació completa està inclosa al dossier informatiu

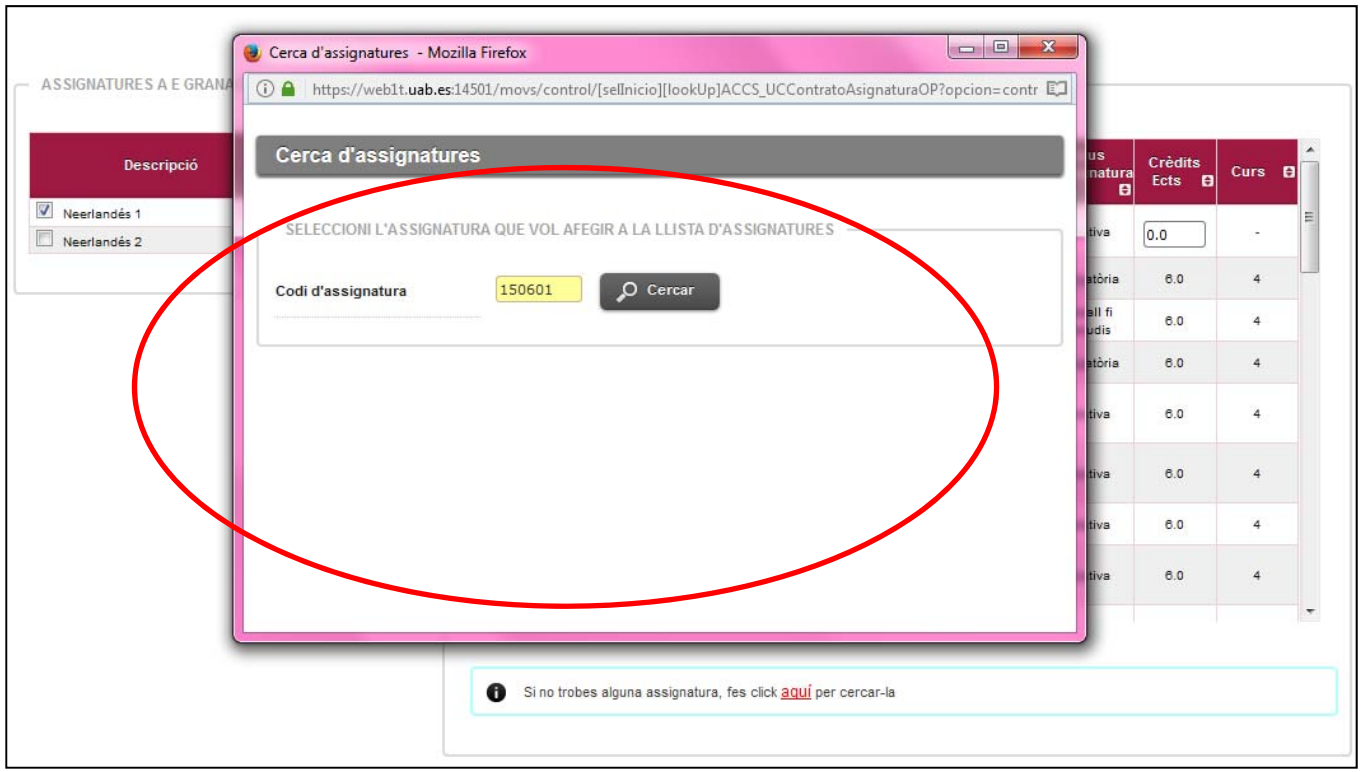
1. Contracte d'estudis provisional

2. Matrícula UAB (on-line)

3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-cions

- Clicar sobre l'opció "Inserir assignatura en la llista". A continuació, s'obre una finestreta amb tres opcions: "OP070 Reconeixement mobilitat", "OP300 Optatives" i "OP600 Minors". **Sempre s'ha de seleccionar l'opció "OP070 Reconeixement Mobilitat" i clicar sobre "cercar".**



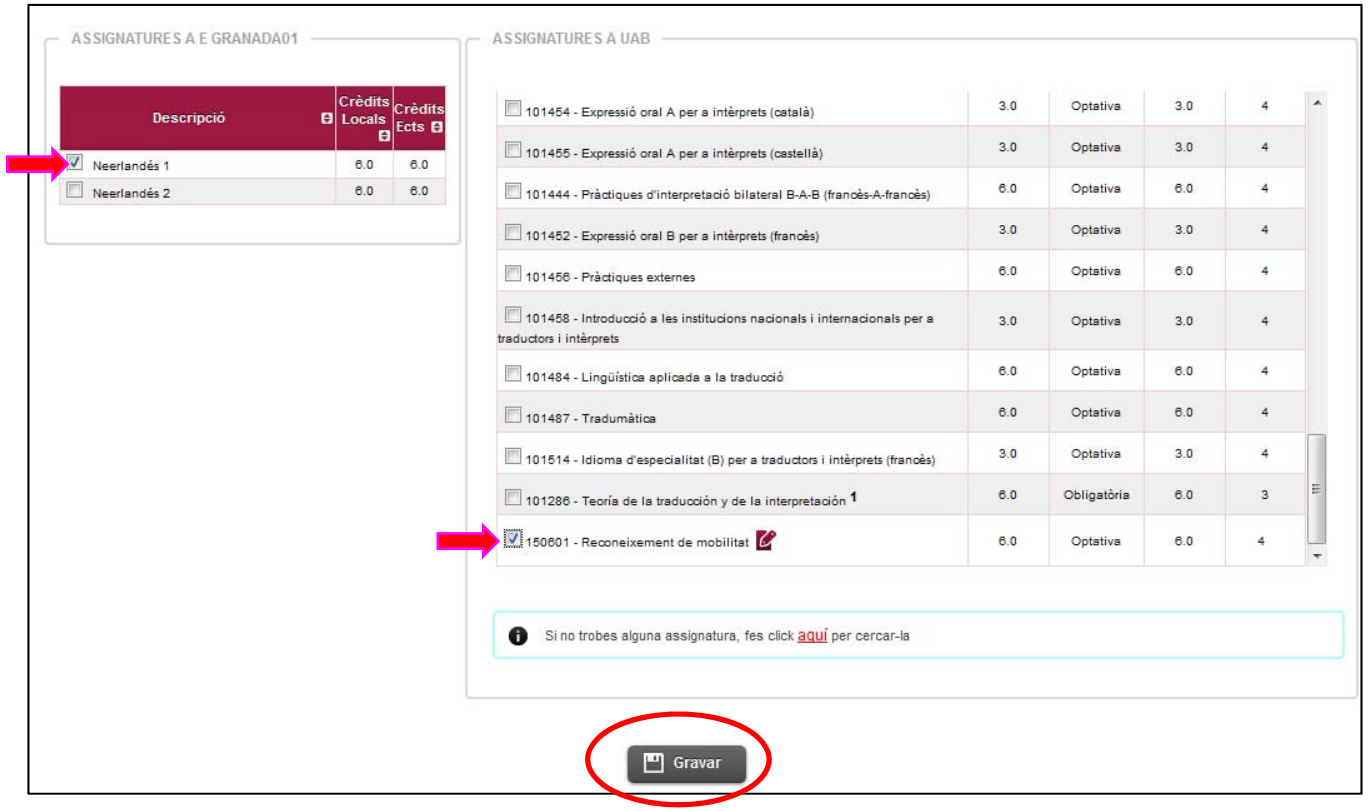
1. Contracte d'estudis provisional

2. Matrícula UAB (on-line)

3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-cions

- A continuació, es podrà relacionar l'assignatura de la universitat de destí amb l'opció "Reconeixement de mobilitat".



En el contracte d'estudis s'hi ha d'incloure única i exclusivament les assignatures de la universitat de destí i les assignatures equivalents a la UAB.

1. Contracte d'estudis provisional

2. Matrícula UAB (on-line)

3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-cions

NO S'EQUIPARARAN

•El treball de fi de grau.

• Cap assignatura que no consti al contracte d'estudis definitiu.

• Cap assignatura no matriculada durant l'estada d'intercanvi.

• Cap assignatura cursada durant l'intercanvi en institucions no reconegudes.

SÍ QUE S'EQUIPARARAN

•Només es podrà convalidar, com a màxim, **una** assignatura qualificada com a suspesa amb anterioritat.

• Assignatures que es cursen a la FTI (bàsiques, obligatòries i optatives).

• Només es podrà incloure una materia, com a màxim, que no es trobi en la titulació objecte de l'acord acadèmic. Es podrà cursar en titulacions afins amb les que no hi hagi acord, prèvia autorització de tots els coordinadors de la universitat de destí implicats.

• Assignatures del programa d'estudis de la universitat de destinació que no tenen equivalent a la FTI i que es volen reconèixer per "reconeixement de mobilitat" (màxim 30 crèdits entre totes les estades d'intercanvi).

ATENCIÓ! En el cas de voler fer una menció, cal consultar el pla d'estudis a la web de la facultat quines són les assignatures que la configuren. Totes les mencions són de 30 crèdits. Aquestes assignatures es poden convalidar per assignatures de la universitat de destí sempre i quan el contingut i el nombre de crèdits siguin similars.

1. Contracte d'estudis provisional

2. Matrícula UAB (on-line)

3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-cions

NORMATIVA SICUE

- Tots els alumnes hauran de cursar un mínim de 45 crèdits per a estades anuals i 24 per a estades semestrals. A més, els alumnes hauran de matricular aquest nombre de crèdits mínims a la universitat de destí i a la UAB. Només en cas d'estar finalitzant la titulació i no disposar de suficients crèdits, aquest nombre podrà ser menor.

NORMATIVA D'INTERCANVIS

Normativa acadèmica de la Universitat Autònoma de Barcelona aplicable als estudis universitaris regulats de conformitat amb el Reial Decret 1393/2007, de 29 d'octubre, modificat pel Reial Decret 861/2010, de 2 de juliol

- L'estudiant ha de presentar, al llarg del procés d'intercanvi, tota la documentació que se li requereixi, per ambdues institucions (article 178).

- Podeu consultar la normativa a:
  www.uab.cat/traduccointerpretacio > Mobilitat i intercanvi Internacional> Itineraris > On t'agradaria anar d'intercanvi?

1. Contracte d'estudis provisional

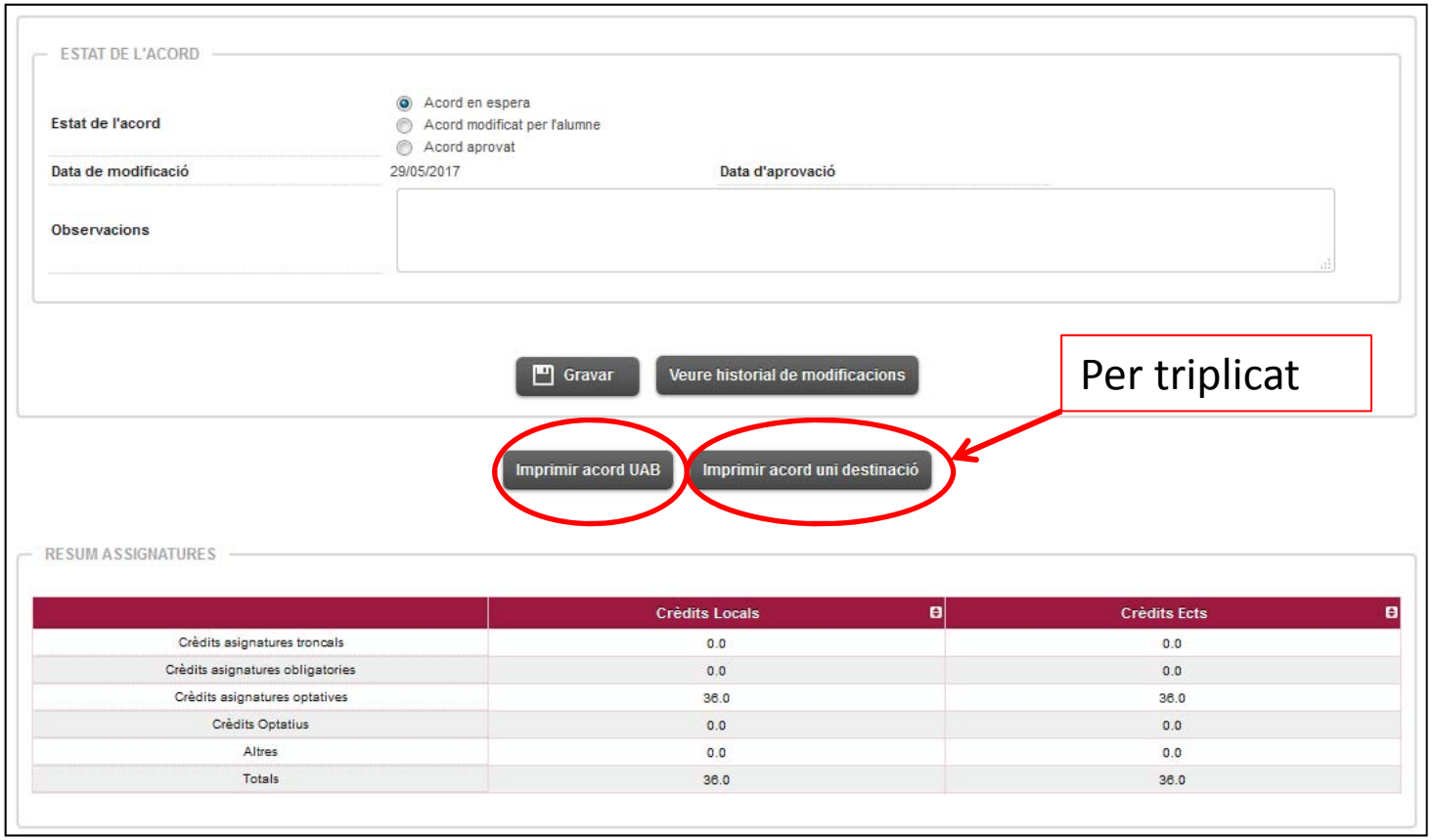
2. Matrícula UAB (on-line)

3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-cions

3) Per acabar, cal anar a la pantalla **"Impressió i estat de l'acord"** on s'ha d'imprimir **l'"Acord UAB"** i per triplicat **l'"Acord Uni- Acuerdo Académico C provisional"**.

IMPORTANT: El contracte d'estudis està format per aquests dos documents (Acord UAB i Acord Uni).
Si en falta un, el contracte d'estudis no serà vàlid.



1. Contracte d'estudis provisional

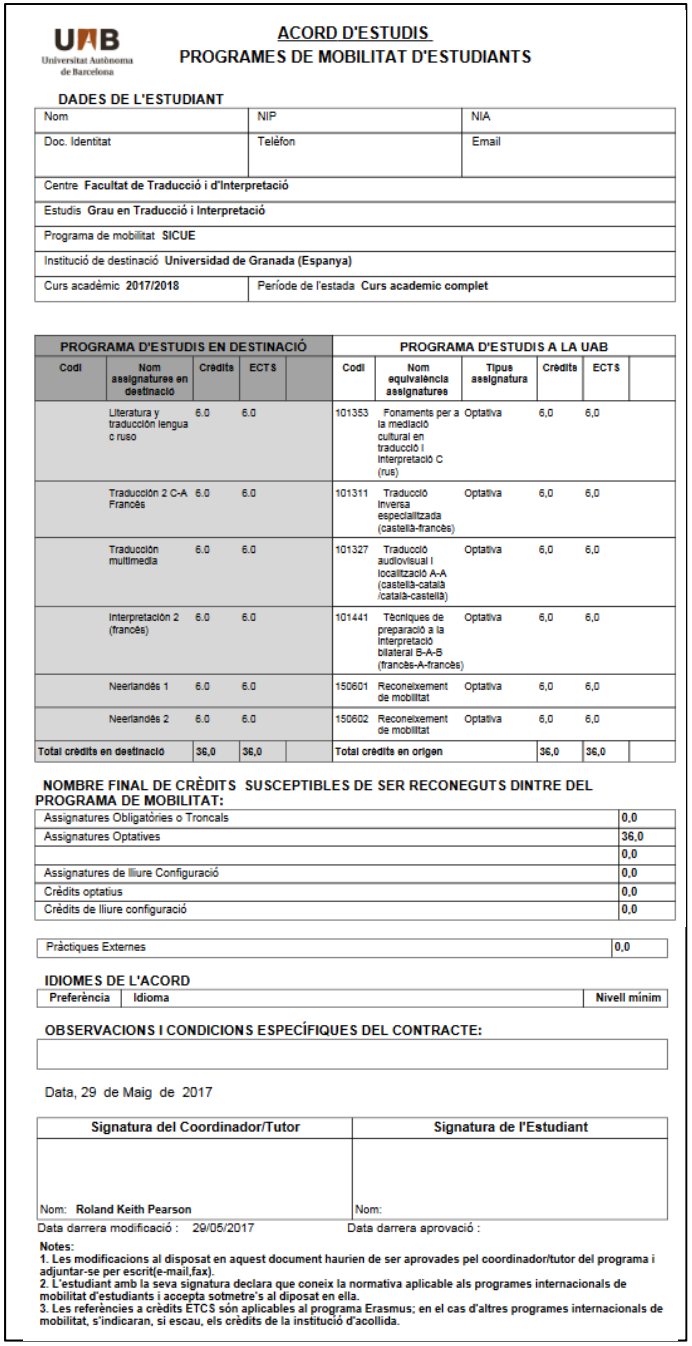
2. Matrícula UAB (on-line)

3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-cions

1. Acord UAB

És un acord intern de la UAB. Només necessita la signatura del coordinador de la UAB i de l'alumne.



UAB Universitat Autònoma de Barcelona

ACORD D'ESTUDIS
PROGRAMES DE MOBILITAT D'ESTUDIANTS

DADES DE L'ESTUDIANT

Nom	NIP	NIA
Doc. Identitat	Telèfon	Email
Centre **Facultat de Traducció i d'Interpretació**		
Estudis **Grau en Traducció i Interpretació**		
Programa de mobilitat **SICUE**		
Institució de destinació **Universidad de Granada (Espanya)**		
Curs acadèmic **2017/2018**	Període de l'estada **Curs academic complet**	

PROGRAMA D'ESTUDIS EN DESTINACIÓ					PROGRAMA D'ESTUDIS A LA UAB				
Codi	Nom assignatures en destinació	Crèdits	ECTS		Codi	Nom equivalència assignatures	Tipus assignatura	Crèdits	ECTS
	Literatura y traducción lengua c ruso	6.0	6.0		101353	Fonaments per a la mediació cultural en traducció i interpretació C (rus)	Optativa	6,0	6,0
	Traducción 2 C-A Francès	6.0	6.0		101311	Traducció inversa especialitzada (castellà-francès)	Optativa	6,0	6,0
	Traducción multimedia	6.0	6.0		101327	Traducció audiovisual i localització A-A (castellà-català /català-castellà)	Optativa	6,0	6,0
	Interpretación 2 (francès)	6.0	6.0		101441	Tècniques de preparació a la interpretació bilateral B-A-B (francès-A-francès)	Optativa	6,0	6,0
	Neerlandès 1	6.0	6.0		150601	Reconeixement de mobilitat	Optativa	6,0	6,0
	Neerlandès 2	6.0	6.0		150602	Reconeixement de mobilitat	Optativa	6,0	6,0
Total crèdits en destinació		**36,0**	**36,0**		**Total crèdits en origen**			**36,0**	**36,0**

NOMBRE FINAL DE CRÈDITS SUSCEPTIBLES DE SER RECONEGUTS DINTRE DEL PROGRAMA DE MOBILITAT:

Assignatures Obligatòries o Troncals	0,0
Assignatures Optatives	36,0
	0,0
Assignatures de lliure Configuració	0,0
Crèdits optatius	0,0
Crèdits de lliure configuració	0,0

Pràctiques Externes	0,0

IDIOMES DE L'ACORD

Preferència	Idioma	Nivell mínim

OBSERVACIONS I CONDICIONS ESPECÍFIQUES DEL CONTRACTE:

Data, 29 de Maig de 2017

Signatura del Coordinador/Tutor	Signatura de l'Estudiant
Nom: **Roland Keith Pearson**	Nom:

Data darrera modificació : 29/05/2017 Data darrera aprovació :

Notes:
1. Les modificacions al disposat en aquest document haurien de ser aprovades pel coordinador/tutor del programa i adjuntar-se per escrit(e-mail,fax).
2. L'estudiant amb la seva signatura declara que coneix la normativa aplicable als programes internacionals de mobilitat d'estudiants i accepta sotmetre's al diposat en ella.
3. Les referències a crèdits ETCS són aplicables al programa Erasmus; en el cas d'altres programes internacionals de mobilitat, s'indicaran, si escau, els crèdits de la institució d'acollida.

1. Contracte d'estudis provisional

2. Matrícula UAB (on-line)

3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-cions

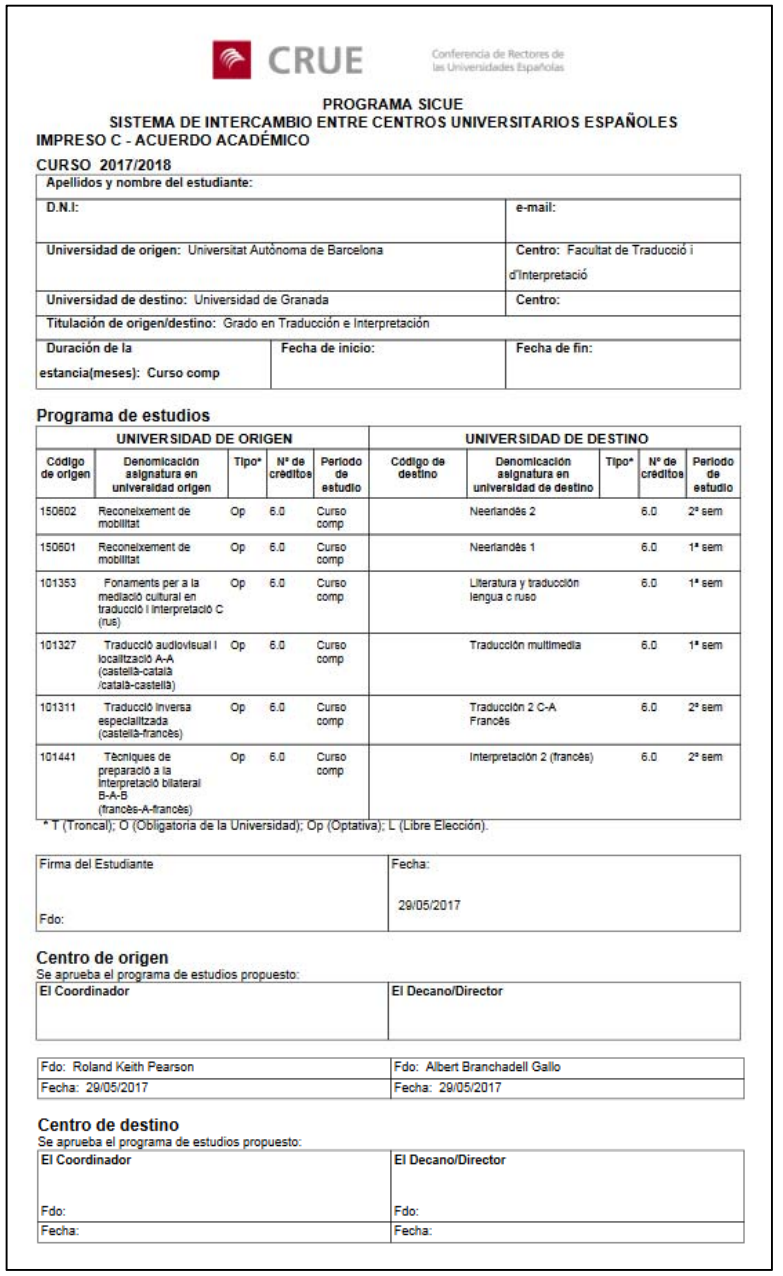
2. Acord Uni - Acuerdo académico C

- Està escrit en castellà.

- S'ha d'imprimir per triplicat.

- <u>Necessita la signatura del coordinador i del degà de la FTI, del coordinador i degà de la universitat de destí i de l'alumne.</u>

- <u>Cal que el coordinador i el degà en signin les tres còpies.</u>



CRUE Conferencia de Rectores de las Universidades Españolas

PROGRAMA SICUE
SISTEMA DE INTERCAMBIO ENTRE CENTROS UNIVERSITARIOS ESPAÑOLES
IMPRESO C - ACUERDO ACADÉMICO

CURSO 2017/2018

Apellidos y nombre del estudiante:		
D.N.I:		**e-mail:**
Universidad de origen: Universitat Autònoma de Barcelona		**Centro:** Facultat de Traducció i d'Interpretació
Universidad de destino: Universidad de Granada		**Centro:**
Titulación de origen/destino: Grado en Traducción e Interpretación		
Duración de la estancia(meses): Curso comp	**Fecha de inicio:**	**Fecha de fin:**

Programa de estudios

UNIVERSIDAD DE ORIGEN					UNIVERSIDAD DE DESTINO				
Código de origen	Denomicación asignatura en universidad origen	Tipo*	Nº de créditos	Periodo de estudio	Código de destino	Denomicación asignatura en universidad de destino	Tipo*	Nº de créditos	Periodo de estudio
150802	Reconeixement de mobilitat	Op	6.0	Curso comp		Neerlandès 2		6.0	2º sem
150801	Reconeixement de mobilitat	Op	6.0	Curso comp		Neerlandès 1		6.0	1º sem
101353	Fonaments per a la mediació cultural en traducció i interpretació C (rus)	Op	6.0	Curso comp		Literatura y traducción lengua c ruso		6.0	1º sem
101327	Traducció audiovisual i localització A-A (castellà-català /català-castellà)	Op	6.0	Curso comp		Traducción multimedia		6.0	1º sem
101311	Traducció inversa especialitzada (castellà-francès)	Op	6.0	Curso comp		Traducción 2 C-A Francés		6.0	2º sem
101441	Tècniques de preparació a la interpretació bilateral B-A-B (francès-A-francès)	Op	6.0	Curso comp		Interpretación 2 (francés)		6.0	2º sem

* T (Troncal); O (Obligatoria de la Universidad); Op (Optativa); L (Libre Elección).

Firma del Estudiante Fdo:	Fecha: 29/05/2017

Centro de origen
Se aprueba el programa de estudios propuesto:

El Coordinador	**El Decano/Director**
Fdo: Roland Keith Pearson	Fdo: Albert Branchadell Gallo
Fecha: 29/05/2017	Fecha: 29/05/2017

Centro de destino
Se aprueba el programa de estudios propuesto:

El Coordinador	**El Decano/Director**
Fdo:	Fdo:
Fecha:	Fecha:

1. Contracte d'estudis provisional

2. Matrícula UAB (on-line)

3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-cions

-S'ha d'imprimir l'**"Acord UAB"** i per triplicat l'**"Acuerdo Académico C provisional"**.

-Passar una tutoria amb el coordinador per tal que els aprovi i els signi.

-S'han d'entregar a la Gestió Acadèmica tots els exemplars (tant l'"Acord UAB" com els tres exemplars de l'"Acuerdo Académico C provisional").

-El degà els signarà .

-Un cop estiguin signats, des de la Gestió Acadèmica s'avisarà a l'alumne per e-mail perquè en vingui a recollir els tres exemplars de l'"Acuerdo Académico C provisional" (la Gestió Acadèmica es quedarà una fotocòpia d'aquest document i l'original de l'Acord UAB).

Dates màximes d'entrega:

- Alumnes amb estades anuals o de primer semestre: fins el **30/06/2017**.
- Alumnes amb estades de segon semestre: fins el **15/12/2017**.

- La Gestió Acadèmica l'aprovarà al programa informàtic per tal que l'alumne, quan faci la matrícula on-line, trobi les assignatures de la UAB que hi hagi inclòs.

1. Contracte d'estudis provisional

2. Matrícula UAB on-line

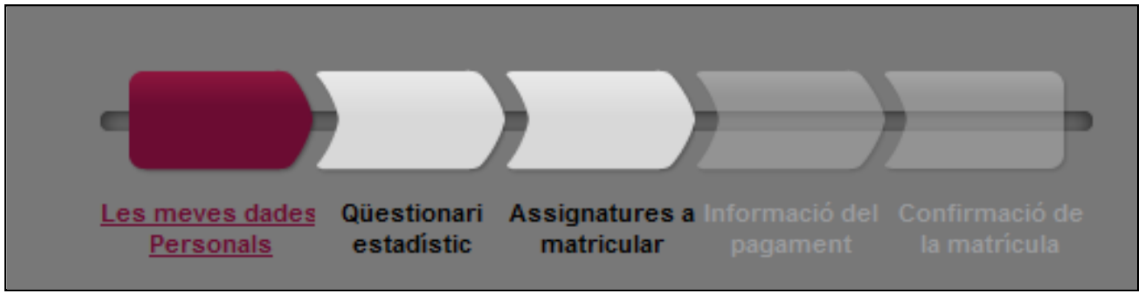
3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-ció

- La matriculació formal és imprescindible sempre, atès que és el tràmit administratiu que atorga la condició legal d'alumne de la UAB, cosa important a molts efectes.
- **Es fa on-line a través de http://sia.uab.cat > Automatrícula**

  MOLT IMPORTANT: Cal haver-se llegit abans les instruccions de matrícula publicades a la pàgina web de la Facultat.
- **Matricular-se del mínim possible** (dins el període establert es pot ampliar, anul·lar o canviar assignatures a través del document de *Modificació de matrícula*). L'important és que, un cop s'hagi fet el contracte d'estudis definitiu, totes les assignatures de la UAB que hi constin, estiguin matriculades.

A l'hora de fer la matrícula, cal tenir en compte:



1. **Revisar les dades personals** (i fer els canvis pertinents si hi ha alguna dada no actualitzada).
2. **Passar a la pantalla de "Qüestionari"** (i emplenar l'enquesta).

1. Contracte d'estudis provisional

2. Matrícula UAB on-line

3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-ció

3. Passar a la pestanya "Assignatures a matricular".



	Assignatura	Centre	Pla	Classe	Crèdits	Cicle	Curs	Mòdul	Període	Grup	Estat	Observacions	Idioma	Convo. Consu.
+	101524 - Temes avançats de societat contemporània de l'Àsia Oriental	110 - Fac. Traducció i d'Interp.	842 - Graduat o Graduada en Estudis de l'Àsia Oriental	Optativa	6.0	X	4	XX	2on		Abandonable			0
+	101526 - Relacions internacionals de l'Àsia Oriental	110 - Fac. Traducció i d'Interp.	842 - Graduat o Graduada en Estudis de l'Àsia Oriental	Obligatòria	6.0	X	3	XX	1er Quadr.					0
+	101529 - Migració i diàspores de l'Àsia Oriental	110 - Fac. Traducció i d'Interp.	842 - Graduat o Graduada en Estudis de l'Àsia Oriental	Optativa	6.0	X	4	XX	1er		Abandonable			0

- 1r: **matricular les assignatures pendents** (obligatori segons la normativa de la UAB).

  Si algun alumne no pot convalidar les assignatures que té pendents de cursos anteriors, pot sol·licitar a la Gestió Acadèmica l'exempció d'haver-se de matricular d'elles. Per fer-ho, ha de reservar cita prèvia i ha d'emplenar un formulari de sol·licitud. Cada cas s'estudiarà i es resoldrà individualment.

  Només es pot convalidar **una** assignatura suspesa durant l'estada d'intercanvi.

1. Contracte d'estudis provisional

2. Matrícula UAB on-line

3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-ció

- 2n: **matricular les assignatures que consten al contracte d'estudis** (no cal matricular-les totes, el programa permet seleccionar-ne algunes).

  En el cas dels alumnes que vulguin matricular assignatures optatives de quart curs o assignatures de "Reconeixement de mobilitat" i que no tinguin els 60 crèdits superats de primer curs i 120 crèdits superats entre el primer, segon i tercer curs, hauran de sol·licitar l'exempció del règim de permanència per escrit a la Gestió Acadèmica.

4. Passar a la pantalla "Informació del pagament".

- S'ha d'introduir el número de compte al qual s'ha de cobrar la matrícula (ha de ser el número IBAN).

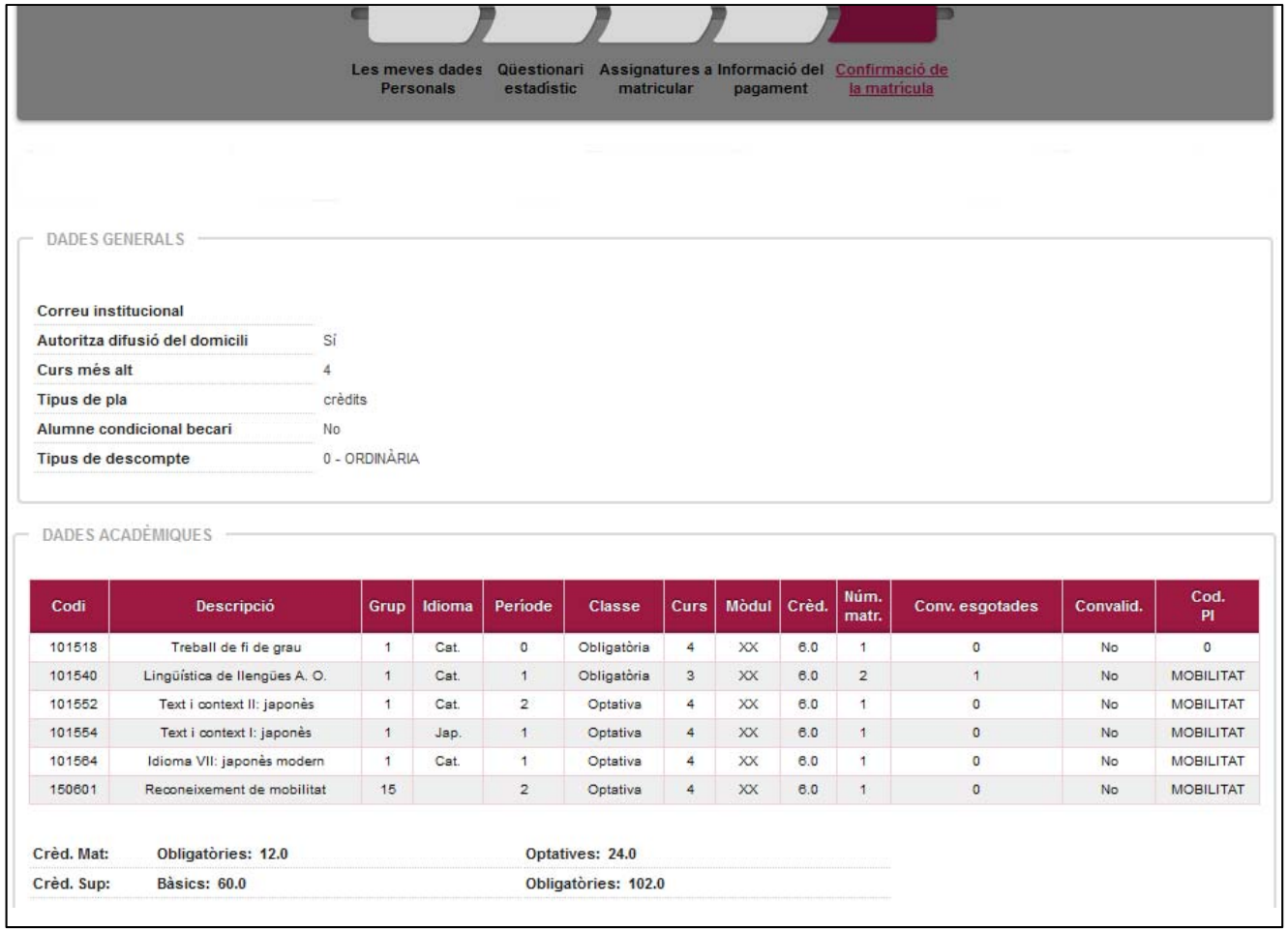
1. Contracte d'estudis provisional

2. Matrícula UAB on-line

3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-ció

5. Passar a la pantalla "Confirmació de la matrícula" i comprovar que totes les dades siguin correctes. Si són correctes, s'ha de clicar sobre "confirmar" per finalitzar la matrícula.



1. Contracte d'estudis provisional
2. Matrícula UAB on-line
3. Contracte d'estudis definitiu
4. Més informa-ció

- La normativa de règim de permanència de la UAB estableix els següents màxims i mínims de crèdits a matricular:

Tipus de dedicació	Mínim de crèdits	Màxim de crèdits
Temps complet	42	78
Temps parcial	24	42

A més a més, també estableix que l'alumne pot canviar, com a màxim, dos cops el tipus de dedicació al llarg dels seus estudis

Per aquest motiu, els alumnes que es vulguin matricular a temps complet o a temps parcial però que no arribin als crèdits mínims per matricular (42 a temps complet o 24 a temps parcial), han d'escriure un e-mail a intercanvis.fti@uab.cat per tal que els autoritzem a matricular-se d'un determinat nombre de crèdits sense haver de complir amb aquest règim de permanència.

- Els alumnes que hagin inclòs al seu contracte d'estudis assignatures de la UAB que no s'imparteixen a la UAB durant el curs 2017/2018 (és a dir, que no apareixen als horaris) per convalidar per assignatures de la universitat de destí , han de demanar per escrit a intercanvis.fti@uab.cat que les activem per tal de poder-les matricular (si no es demana, les assignatures no estaran actives i no es podran matricular).

1. Contracte d'estudis provisional

2. Matrícula UAB on-line

3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-ció

IMPORTANT! És al final de l'estada quan s'han de tenir matriculades totes les assignatures de la UAB per poder-les convalidar per les assignatures de la universitat de destí (per tant, a la matrícula no cal matricular-les totes, es poden afegir a posteriori sol·licitant-ho a través del document de modificació de matrícula).

ALUMNES QUE SOL·LICITIN LA BECA DE RÈGIM GENERAL

Els alumnes interessats en sol·licitar la beca de règim general, ho hauran de fer en el termini establert i hauran de complir els requisits de la convocatòria que es publicarà al BOE.

ALUMNES QUE SOL·LICITIN LA BECA EQUITAT

L' AGAUR convoca la Beca Equitat per a la minoració dels preus dels crèdits dels estudis universitaris.

Les beques Equitat van adreçades als i les estudiants de manera que, en base al nivell de renda familiar disponible, l'aportació de l'estudiant en concepte de preus públics dels estudis universitaris resulti minorada en el percentatge que s'estableixi.

Cal llegir-ne la convocatòria i fer la sol·licitud dins del termini.

1. Contracte d'estudis provisional

2. Matrícula UAB on-line

3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-ció

- L'alumne, un cop arribat a la universitat de destí, haurà de fer signar i segellar els tres exemplars del seu **CONTRACTE D'ESTUDIS PROVISIONAL – Acuerdo Académico C provisional** **pel coordinador i degà de la universitat de destí** i, després, cal que:

  – L'alumne se'n quedi un exemplar.

  – La universitat de destí se'n quedi un altre.

  – L'alumne enviï un dels exemplars per **correu postal certificat** a la Gestió Acadèmica.

Gestió Acadèmica de Traducció i Interpretació

Edifici K

Plaça del Coneixement s/n

Campus de la UAB

08193 Bellaterra (Cerdanyola del Vallès)

Barcelona

1. Contracte d'estudis provisional

2. Matrícula UAB on-line

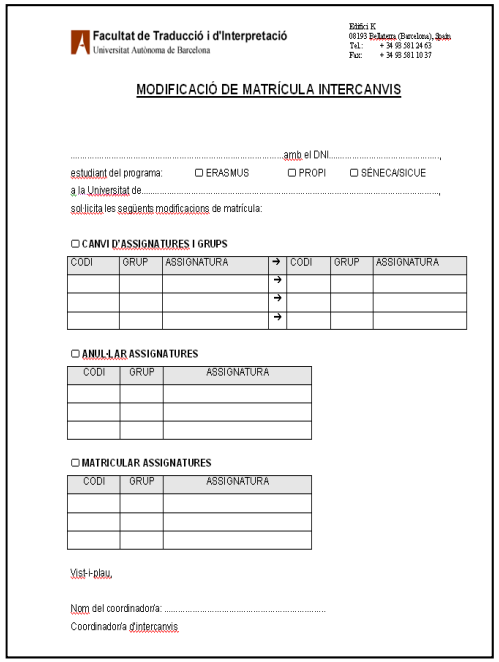
3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-ció

Arribat a destinació l'alumne té un mes per modificar el contracte d'estudis. Per fer-ho, l'alumne ha d'entrar a la pàgina http://sia.uab.cat i introduir tots els canvis

- Després, cal imprimir l'**Acord UAB** i tres còpies de l'**Acord Uni - Acuerdo Académico C)**.
- Signar tots els documents a l'apartat de signatura de l'alumne.
- Fer signar i segellar els tres exemplars de **l'Acord Uni - Acuerdo Académico C** a la universitat de destí (coordinador i degà).
- Enviar l'Acord UAB i les tres còpies de l'Acord Uni – Acuerdo Académico C a la Gestió Acadèmica per **correu postal certificat** juntament amb el document de *modificació de matrícula* (si s'escau).
- Un cop la FTI rebi aquests documents, els farà revisar, signar i segellar al coordinador i al degà i, després, n'enviarà dos exemplars per correu postal a l'alumne (un per l'alumne i un per la universitat de destí).

Aquest serà el contracte d'estudis DEFINITIU.



Facultat de Traducció i d'Interpretació
Universitat Autònoma de Barcelona

Edifici K
08193 Bellaterra (Barcelona), Spain
Tel.: + 34 93 581 24 63
Fax: + 34 93 581 10 37

MODIFICACIÓ DE MATRÍCULA INTERCANVIS

....., amb el DNI .....,
estudiant del programa: ☐ ERASMUS ☐ PROPI ☐ SÉNECA/SICUE
a la Universitat de .....,
sol·licita les següents modificacions de matrícula:

☐ CANVI D'ASSIGNATURES I GRUPS

CODI	GRUP	ASSIGNATURA	→	CODI	GRUP	ASSIGNATURA
			→			
			→			
			→			

☐ ANUL·LAR ASSIGNATURES

CODI	GRUP	ASSIGNATURA

☐ MATRICULAR ASSIGNATURES

CODI	GRUP	ASSIGNATURA

Vist-i-plau,

Nom del coordinador/a: .....
Coordinador/a d'intercanvis

Atenció! el contracte d'estudis ha d'incloure **TOTES** les assignatures fetes durant l'estada d'intercanvi (tant de primer com de segon semestre).

1. Contracte d'estudis provisional

2. Matrícula UAB on-line

3. Contracte d'estudis definitiu

4. Més informa-ció

Un cop la Gestió Acadèmica rebi el **contracte d'estudis DEFINITIU**, el coordinador el revisarà i, si és correcte, l'acceptarà.

Després, des de la Gestió Acadèmica s'aprovarà l'Acord al programa informàtic i es faran els canvis a la matrícula de l'alumne (si és el cas).

IMPORTANT! Al final de l'estada s'han de tenir matriculades totes les assignatures de la UAB que constin al contracte d'estudis (tant les assignatures bàsiques, obligatòries i optatives del pla d'estudis del grau com les assignatures de la universitat de destí que no tenen equivalent a la UAB i que es convaliden per "reconeixement de mobilitat").

Cal recordar que, un cop es faci la modificació de matrícula, el pagament d'aquesta modificació (només en el cas d'ampliació) s'efectuarà automàticament per domiciliació bancària.

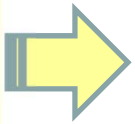
En cas d'anul·lació d'alguna assignatura, la UAB no retornarà els diners pagats per ella (únicament durant el període de sis setmanes des del moment de la incorporació de l'estudiant a la universitat de destí, si la modificació de matrícula sol·licitada implica una disminució del nombre de crèdits matriculats, s'efectuarà d'ofici el reintegrament dels preus públics abonats per l'estudiant).

1. Contracte d'estudis provisional
2. Matrícula UAB on-line
3. Contracte d'estudis definitiu
4. Més informa-ció

TERMINIS PER ENTREGAR EL CONTRACTE D'ESTUDIS (ACUERDO ACADÉMICO C)

- Lliurament del **contracte d'estudis provisional**:
  - Estades de primer semestre i anuals: **30/06/2017**
  - Estades de segon semestre: **15/12/2017**

- Lliurament del **contracte d'estudis definitiu** (juntament amb el document de modificació de matrícula, si cal):
  - Al cap de com a màxim un mes des de la incorporació de l'alumne a la universitat de destí (segons la data que consti al certificat d'arribada).



• Si algun alumne té alguna dificultat a l'hora d'entregar el contracte d'estudis dins dels terminis establerts, ho ha de comunicar a la Gestió Acadèmica a través d'un e-mail enviat a intercanvis.fti@uab.cat

1. Contracte d'estudis provisional
2. Matrícula UAB on-line
3. Contracte d'estudis definitiu
4. Més informa-ció

TRÀMITS PREVIS A L'INTERCANVI:

1. Rebre per correu electrònic la **credencial d'estudiant** (a partir del 13 de juny).

2. Entregar el **contracte d'estudis provisional (Acuerdo Académico C provisional)**: **30/06/2017** tal i com s'ha explicat al principi de la presentació:

3. Fer l'**automatrícula**: tal i com s'ha explicat al principi de la presentació.

1. Contracte d'estudis provisional
2. Matrícula UAB on-line
3. Contracte d'estudis definitiu
4. Més informació

TRÀMITS DURANT A L'INTERCANVI:

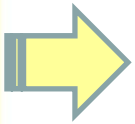
1. Fer signar i segellar l'**Acord Uni destinació provisional (Acuerdo Académico C)** al coordinador de la universitat de destí i retornar-lo per correu postal a la Gestió Acadèmica.

2. Entregar el **certificat d'estada (apartat "arribada")** emplenat, signat i segellat a intercanvis.fti@uab.cat (escanejat). Durant les dues primeres setmanes després de la incorporació.

3. Entregar el **document de dades personals durant l'intercanvi** a intercanvis.fti@uab.cat (escanejat). Durant les dues primeres setmanes després de la incorporació.

4. Introduir els canvis pertinents (si cal) al contracte d'estudis per elaborar el **contracte d'estudis DEFINITIU**. Un cop signat i segellat, enviar-lo escanejat a intercanvis.fti@uab.cat: **com a màxim un mes a partir de la incorporació de l'alumne a la universitat de destí** (segons la data que consti al certificat d'estada –apartat "arribada").

1. Contracte d'estudis provisional
2. Matrícula UAB on-line
3. Contracte d'estudis definitiu
4. Més informa-ció



TRÀMITS A LA FI DE L'INTERCANVI:

1. Fer signar i segellar el **certificat d'estada (apartat "finalització")** i entregar el document escanejat a la Gestió Acadèmica. Abans del **30/10/2018**.

2. Emplenar **l'enquesta final** a través del següent link: http://www.uab.cat/enquestes . Abans del **30/10/2018**.

3. Entregar el **certificat de les notes** obtingudes a la universitat de destí si entreguen el document a l'alumne. A vegades les envien directament a la universitat d'origen per correu postal. Abans del **14/09/2018**.

1. Contracte d'estudis provisional
2. Matrícula UAB on-line
3. Contracte d'estudis definitiu
4. Més informació

DOSSIER INFORMATIU

- El dossier informatiu dels tràmits acadèmics que s'han de fer a la Facultat està disponible a la següent pàgina web:

http://www.uab.cat/doc/DIS1718

www.uab.cat/traduccionterpretacio > Mobilitat internacional > Itineraris > On t'agradaria anar d'intercanvi? > SICUE

- El dossier elaborat per l'Àrea de Relacions Internacionals (amb informació més general) es pot consultar a la següent pàgina web:

http://www.uab.cat/doc/DossierInfoOUT1718

www.uab.cat > Mobilitat i Intercanvi Internacional > Programes de Mobilitat i Intercanvi Internacional > Programa SICUE > Informació seleccionats 2017/18

1. Contracte d'estudis provisional
2. Matrícula UAB on-line
3. Contracte d'estudis definitiu
4. Més informa-ció

CORREU ELECTRÒNIC

- Les comunicacions entre els coordinadors i la Gestió Acadèmica amb els alumnes només es faran al correu institucional de la UAB de l'alumne.

  Nom.Cognom@e-campus.uab.cat

  (No s'enviarà cap correu a comptes de correu electrònic de hotmail.com, yahoo.es,…)

- Cal **revisar el compte de correu periòdicament** per evitar que la quota estigui excedida (no permet rebre cap més correu electrònic).

COORDINADOR SICUE

COORDINADOR	DESPATX	TELÈFON	E-MAIL
ROLAND PEARSON	K-1006	93 581 33 64	Roland.Pearson@uab.cat

CONTACTE GESTIÓ ACADÈMICA

- Per temes relacionats amb l'intercanvi:

Intercanvis.fti@uab.cat o **93 581 24 63**

- Per temes relacionats amb Gestió Acadèmica:

g.academica.fti@uab.cat o **93 581 18 76**

Gràcies per la vostra atenció



Bellaterra (Cerdanyola del Vallès), 6 de juny de 2017